



FONDEP مؤسسة للتنمية المحلية و الشراكة هي منظمة غير حكومية بدون منفعة خاصة، تعمل منذ 1996 في مجال التنمية الاقتصادية و الاجتماعية في صالح الشعوب الضعيفة داخل الوسط القروي و ضواحي المغرب. تدعم المشاريع الكبرى المنتجة و المشاريع التي تتعلق بتحسين ظروف السكن و الاستفادة من الخدمات الاساسية للمساهمة في مكافحة الفقر و ابراز مبادرات منتجة وجماعية. www.fondep.com

مؤسسة و مجلس دعم اللاجئين FUNDACION CEAR مؤسسة تعمل منذ تاسيسها سنة 1997 على تحسين الشروط المعيشية للاجئين المهجرين و الشعوب التي تتواجد في فقر مدقع، كما تعمل ايضا في المغرب منذ 1999 في مجال القروض الصغرى و خاصة مع النساء و الشباب. www.fundacioncear.org

اللجنة الاسبانية لمساعدة اللاجئين CEAR : منظمة غير حكومية مستقلة وجماعية ، تأسست سنة 1979 للعمل التطوعي و الانساني . اهدافها الاساسية تتجلى في حماية حق الملجأ و حقوق اللاجئين و المهجرين داخلها . كما عملت منذ تلك الفترة CEAR على تطوير مختلف المشاريع و الأنشطة بالإضافة إلى ذلك و احتراماً للحقوق الأساسية عملت أيضا على الإدماج التام لمن فقط للأشخاص اللاجئين بل حتى المهاجرين الذين يوجدون في وضعية صعبة www.cear.es

شبية:

هي جمعية أبناء المهاجرين هدفها خلق التقارب و المعرفة بين أبناء المهاجرين و المختصين في الهجرة كما تعمل على تقديم الدعم و التوجيه لهؤلاء الشباب و عائلاتهم من أجل اندماج حقيقي في المجتمع الذين يتواجدون فيه مع تحريك الأنشطة و المشاريع التي تسهل المساواة في الفرص بين الشباب sababia98@hotmail.com

للمزيد من المعلومات الإتصال بالأشخاص و الأرقام و الخوطين الإلكترونية التالية :

في إسبانيا :

مغريد :

سميرة أوخيار و مريا إسبارسيا

الهاتف : 918045560 / 918047109
البريد الإلكتروني : codesarrollo@fundacioncear.org

في المغرب :

الرباط :

كلوري أوتونث

الهاتف : 037754809 / 037756281
البريد الإلكتروني : m.ortunez@fondep.com

الصعيمة :

نزوية مجليط

الهاتف : 039980840
البريد الإلكتروني : coordinateur.reg2.2@fondep.com

تاونات :

عزيزة بوماند

الهاتف : 055687409
البريد الإلكتروني : coordinateur.reg2@fondep.com

SOLIDARIDAD COMPARTIDA A UNO Y OTRO LADO DEL MEDITERRANEO



Aserora
باستشارة



Financia
تمويل



التضامن المشترك بين جهتي المتوسط



CREACIÓN DE BASES ASOCIATIVAS Y PRODUCTIVAS PARA LA REALIZACIÓN DE ACCIONES DE CODESARROLLO ENTRE MADRID Y ALHOCEIMA-TAOUNATE

خلق قاعدة انتاجية و جموعية من اجل انجاز اعمال التعاون و التنمية المشتركة بين مدريد و الحسيمة – تونات

ΛΟΟΘ ΗΕΣΟΕΒΑ | ΟΣΗΛΗΘΕ ΑΛΒΧΧΔΑ ΟΣΧΑΚΕΣ
ΗΛΙΣ%Ο +ΧΣΣΣ ΧΣ ΝΝΑΣΟΣΣΣ. +ΔΔΔ+

CREATION DE BASES ASSOCIATIVES ET PRODUCTIVES POUR LA REALISATION D'ACCIONS EN CODEVELOPPEMENT ENTRE MADRID ET ALHOCEIMA-TAOUNATE

FONDEP (Fundación para el Desarrollo Local y la Cooperación), creada en 1996, es una ONG de vocación económica y social. Tiene como objetivo contribuir a la inserción de las personas económicamente más vulnerables dentro del tejido productivo. También tiene como fin contribuir a la mejora de las condiciones de vida de la población más necesitada, principalmente mujeres y jóvenes, excluidos de los mercados de trabajo y financiero. www.fondep.com

La Fundación CEAR-Consejo de Apoyo a los Refugiados (FCEAR) es una organización fundada en 1997 para la protección, ayuda y mejora de las condiciones de vida de los refugiados, desplazados y poblaciones en situación de pobreza extrema. Trabaja en Marruecos desde el año 1999 ejecutando otros proyectos de microcréditos enfocados principalmente a mujeres y jóvenes. www.fundacioncear.org

CEAR, Comisión Española de Ayuda al Refugiado, es una organización no gubernamental fundada en 1979, de acción voluntaria y humanitaria, independiente y plural, cuyos objetivos esenciales son la defensa del derecho de asilo y la protección de los derechos de los refugiados y de los desplazados internos. Desde entonces CEAR ha desarrollado diversos proyectos y actividades buscando, además del respeto a estos derechos fundamentales, la integración plena no solo de las personas refugiadas sino de los inmigrantes en situación de vulnerabilidad. www.cear.es

SABABIA, Asociación de hijos de inmigrantes que nace con la inquietud de dar a conocer y profundizar sobre la situación de los hijos de inmigrantes. Su objetivo es fomentar el acercamiento y el conocimiento del colectivo de hijos de inmigrantes a los profesionales que trabajan con ellos; prestar apoyo y orientación a estos jóvenes y sus familias en su proceso de integración en la sociedad de acogida; y promover actividades y proyectos que favorezcan la igualdad de oportunidades entre los jóvenes. sababia98@hotmail.com

Para recibir más información y realizar cualquier comentario o aportación nos podéis contactar:

En España

Madrid
Samira Oukhiar y María Esparcia
Teléfonos: 918045560 y 918047109
codesarrollo@fundacioncear.org

En Marruecos

Rabat
Gloria Ortunez
rue Cadi Senhaji, La Pinède, Souissi II
Teléfonos: 037.75.48.09 y 037.75.62.81
m.ortunez@fondep.com

Al-Hoceima
Naziha Mejait
48, Av. Mohammed V Al Hoceima
Teléfono: 039.98.08.40
coordinateur.reg2.2@fondep.com

Taounate
Aziza Bouassid
Lotissement Samira, rue Al Moutawakil, n° 21
Route de Fès Taounate.
Teléfono: 055.68.74.09
coordinateur.reg2@fondep.com



Los emigrantes marroquíes en Madrid, los habitantes del norte de Marruecos (Alhoceima-Taounate) y vuestras asociaciones, podéis participar conjuntamente en el desarrollo de vuestras localidades.

El proyecto Codesarrollo os permitirá jugar un papel esencial en el desarrollo de vuestras localidades y favorecer las relaciones entre las personas emigrantes y sus localidades de origen. Ahora, tenéis la posibilidad de expresar vuestros problemas, vuestras opiniones y participar en el bienestar de vuestras comunidades.

OBJETIVO:

- Fortalecer a la sociedad civil marroquí en Madrid y en el norte de Marruecos para:
- Favorecer el desarrollo humano de las comunidades de Alhoceima- Taounate.
- Impulsar las redes entre las sociedades madrileña y del norte de Marruecos.

A TRAVÉS DE:

- Tomar conciencia del importante papel que jugáis en el plano social y económico de vuestras localidades como emigrantes y habitantes de Alhoceima-Taounate.
- Identificar problemas concretos y cercanos a las personas marroquíes que vivís en estas zonas.
- Formular propuestas de iniciativas sociales y productivas entre Madrid y Alhoceima-Taounate.

QUIÉNES PODÉIS PARTICIPAR:

Todas las personas y asociaciones que queráis favorecer el desarrollo y las relaciones entre las localidades de Madrid y Alhoceima-Taounate.

CÓMO PODÉIS PARTICIPAR:

- Informar a otras personas y asociaciones de esta iniciativa tanto en Madrid como en la región de Alhoceima-Taounate.
- Participar en la preparación de las jornadas de aportaciones y debate sobre la migración y el desarrollo
- Programa de las jornadas:
 - En Madrid, en el mes de noviembre 2005, para las organizaciones, asociaciones y personas interesadas en Madrid.
 - En Alhoceima-Taounate, en el mes de enero 2006, para las asociaciones y personas interesadas en Marruecos.
 - Un último encuentro que reunirá a las dos partes:Alhoceima-Taounate y Madrid.
- Contribuir en la difusión del microcrédito y su impacto.
- Participar en la puesta en marcha de mecanismos de intercambio de información y contacto entre Madrid y Alhoceima-Taounate.
- Realizar aportaciones al proyecto

**SIN VUESTRA PARTICIPACIÓN
NO PUEDE HABER DESARROLLO**

Vous, les émigrés marocains à Madrid, les habitants et les associations du Nord du Maroc (régions : Al-Hoceima-Taounate), vous pouvez tous participer au développement de votre localité.

Le projet Codéveloppement vous permettra de jouer un rôle essentiel dans le développement de votre localité, en favorisant les relations entre les personnes émigrées et leur localité d'origine. Vous avez maintenant la possibilité d'exposer vos problèmes, vos opinions et de participer au bien-être de votre communauté.

OBJECTIF:

- Renforcer la société civile marocaine à Madrid et au Nord du Maroc afin de :
- Favoriser le développement humain des communautés d'Al-Hoceima et Taounate.
- Développer des réseaux entre la société de Madrid et celle du Nord du Maroc.

COMMENT:

- En identifiant les contraintes réelles des personnes qui habitent dans ces localités.
- En prenant conscience du rôle important que vous jouez sur le plan socio-économique de vos localités en tant qu'émigrés à Madrid et habitants d'Al hoceima-Taounate.
- En proposant des initiatives sociales et productives entre Madrid et Al-Hoceima – Taounate.

QUI PEUT PARTICIPER :

Toutes les personnes et les associations qui souhaitent favoriser le développement dans la région d'Al Hoceima-Taounate et améliorer leurs relations avec Madrid.

COMMENT PARTICIPER :

- Faire part de cette initiative à toutes les personnes de votre entourage ainsi qu'aux associations situées à Madrid et à la région d'Al hoceima-Taounate.
- Participer à la préparation et au déroulement des journées d'information et d'étude sur l'émigration et le développement.
- Programme des rencontres :
 - A Madrid, le mois de novembre 2005, pour les personnes et les associations intéressées à Madrid.
 - A Al Hoceima-Taounate, au cours du mois de janvier 2006, pour les associations et les personnes intéressées à Al-Hoceima et à Taounate.
 - Une dernière rencontre qui rejoindra les deux parties :Al-Hoceima/Taounate et Madrid.
- Contribuer à la diffusion du microcrédit et son impact.
- Participer à la mise en place d'un réseau d'échange, d'information et de contact entre Madrid et Al-Hoceima et Taounate.
- Tirer les enseignements du projet et faire des propositions.

**SANS VOTRE PARTICIPATION
IL N'Y A PAS DE DEVELOPPEMENT**

تحت شعار التنمية المشتركة و التعاون و من أجل تنمية منطقة الحسيمة- تاونات وبشراكة مع بلدية مدريد يمكن للمغاربة المنحدرين من المنطقة و المقيمين بمدريد و السكان و الجمعيات الفاعلة بها العمل معا على لعب دور جوهري بالمشاركة في هذا المشروع . ذلك بتوطيد و تحسين العلاقات ما بين المهاجرين أنفسهم في المهجر و المنطقة التي ينتمون إليها , خلق و إنعاش مشاريع تنموية مستدامة وتبادل الأفكار الخبرات .

تحسين التنمية البشرية لمنطقتي الحسيمة و تاونات . توطيد الشبكات بين مجتمعي مدريد و شمال المغرب .

الهدف :

- تعزيز العلاقات المجتمعية المدنية في مدريد و الحسيمة- تاونات :
- *تحسين التنمية البشرية لمنطقتي الحسيمة و تاونات .
- * توطيد الشبكات بين مجتمعي مدريد و شمال المغرب .

التعاون و التنمية المشتركة :

- تعزيز العلاقات المجتمعية المدنية في مدريد و الحسيمة- تاونات لخلق التنمية الاجتماعية و الاقتصادية لمناطقهم
- البحث عن حلول ناجعة لمشاكل هذه المنطقة
- تفعيل مبادرات اجتماعية و إنتاجية بين مدريد و الحسيمة- تاونات

المنفذون :

كل الأشخاص و الجمعيات التي ترغب في إغناء التنمية و العلاقات ما بين منطقتي مدريد و الحسيمة- تاونات

كيف يمكنكم المشاركة :

- * إخبار الفاعلين و الجمعيات بهذه المبادرة سواء بمدريد أو بإقليمي الحسيمة-تاونات
 - * الإشتراك في إعداد الأيام الدراسية للمساهمة و إغناء النقاش حول الهجرة و التنمية
 - * المساهمة في الإختيار عن برنامج تمويل المشاريع الصغرى.
 - * الإشتراك في وضع شبكة الاتصال لتبادل المعلومات بين مدريد و الحسيمة . تاونات
 - * تقديم اقتراحات للمشروع .
- برنامج اللقاءات مدريد**
شهر نوفمبر 2005: لقاء الأشخاص و الجمعيات المتواجدين بمدينة مدريد
- الحسيمة و تاونات**
شهر يناير 2006 : لقاء لكل الجمعيات و الأشخاص المهتمين بالمنطقة
- ثم اللقاء الأخير الذي سيجمع بين كل الفاعلين من الحسيمة و تاونات و مدريد

تعاون و التنمية المشتركة

خلق قاعدة إنتاجية و جمعوية من أجل انجاز اعمال التعاون و التنمية المشتركة بين مدريد و الحسيمة – تونات

الهدف :

- تعزيز العلاقات المجتمعية المدنية في مدريد و الحسيمة- تاونات :
- *تحسين التنمية البشرية لمنطقتي الحسيمة و تاونات .
- * توطيد الشبكات بين مجتمعي مدريد و شمال المغرب .

التعاون و التنمية المشتركة :

- تعزيز العلاقات المجتمعية المدنية في مدريد و الحسيمة- تاونات لخلق التنمية الاجتماعية و الاقتصادية لمناطقهم
- البحث عن حلول ناجعة لمشاكل هذه المنطقة
- تفعيل مبادرات اجتماعية و إنتاجية بين مدريد و الحسيمة- تاونات

المنفذون :

كل الأشخاص و الجمعيات التي ترغب في إغناء التنمية و العلاقات ما بين منطقتي مدريد و الحسيمة- تاونات

كيف يمكنكم المشاركة :

- * إخبار الفاعلين و الجمعيات بهذه المبادرة سواء بمدريد أو بإقليمي الحسيمة-تاونات
 - * الإشتراك في إعداد الأيام الدراسية للمساهمة و إغناء النقاش حول الهجرة و التنمية
 - * المساهمة في الإختيار عن برنامج تمويل المشاريع الصغرى.
 - * الإشتراك في وضع شبكة الاتصال لتبادل المعلومات بين مدريد و الحسيمة . تاونات
 - * تقديم اقتراحات للمشروع .
- برنامج اللقاءات مدريد**
شهر نوفمبر 2005: لقاء الأشخاص و الجمعيات المتواجدين بمدينة مدريد
- الحسيمة و تاونات**
شهر يناير 2006 : لقاء لكل الجمعيات و الأشخاص المهتمين بالمنطقة
- ثم اللقاء الأخير الذي سيجمع بين كل الفاعلين من الحسيمة و تاونات و مدريد

لا تنمية بدون مشاركتكم